

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЪ)

АЛ VII-ЛЕА

N^{ro} 96.

Brashov, 30. Noembrie.

1844.

TRANSILVANIA.

Треї-сказне. III. Ст. Цюрз, 4. Дек. 1844. Сченеле фъръ-де-лецилор, че дн мистеріе де Парис а фаїмослѣи Езцен Сіѣ, ле чітїм къ о днфїораре де кареа маї ла тоатъ паѣна пі се тврѣзрѣ шї пі се днгацѣ съпцеле дїп тот трѣпѣл, ачест метаморфос іарѣшї с'а ре'поїт дн міне дн септѣмѣїле шї дн зімеле акѣм де крѣнд трекѣте къ о скрѣвїре, пе кареа пѣ сѣпт дн старе а о дескрїе, — тѣ вецї днтрева пентрѣ че? Іатѣ вѣ спѣїѣ; шї апої жѣдекадї.

1.) Ла днчепѣтѣл лѣнеї трекѣте дн сатѣл Szász-Ajta дншї тѣлѣ вн ромѣн апѣме Ірїміе Ніка доѣв вїте къ коарне спре а ле паѣе днтрѣ вн лок, че ера вецїнїшї къ сѣтѣпѣтѣрїме, вnde пѣмаї де кѣт і се івеще вн секѣїѣ апѣме I. I. днсодїт де фїѣл сѣѣ, авѣнд къ сїне о пѣшкѣ къ доѣв цевї шї вн пістол, шї дѣпѣ че днтре днжѣрѣтѣрї неомепоасе л а тѣстрат пе вїетѣл ромѣн пентрѣ че а ешїт къ вїтеле сале пе сѣтѣпѣтѣрї, фърѣ а аѣцета рѣспѣнс кѣм се каде, дндатѣ трасѣ къ о цевавѣ асѣпрѣї, пенїмерїндѣл днсѣ пе тоарте, маї авеа пѣтере ромѣнѣл рѣпїт а л днвїїа пе контрарїѣл, ка сѣї іаїе вїтеле, сѣ фїе тѣлцѣтїт, шї сѣї крѣде вїаца, дар днфѣрїатѣл інфернал пѣл аскѣлѣтѣ, шї трасѣ іарѣшї шї къ цевава чевалатѣ, пенїмерїнд пїчї атѣпчї пе кѣм а воїт, дете тврѣватѣл шї къ пістолѣл о днпѣшкѣтѣрѣ, аша, кѣт дн днворѣ депе пїчїоаре пе непорокосѣл ромѣн стрѣпѣшкѣт токѣта сѣѣт інїмѣ; днтрачевеа кредереадї? ел пѣ а тѣрїт, дї маї рѣмасѣ атѣта пѣтере ка сѣ стрїде пентрѣ ажѣторѣл оаменїлор днп сат, де каре пѣ с'а днтѣмплат департе сченеа крѣпченѣ; ажѣторѣл венї, дн аѣл сїпѣр пѣмаї пе чел днпѣшкѣт, каре фїїнд дндатѣ дѣс дн сат аѣ пѣтѣт днкѣ тїпѣврїѣ, днпїнте де а пѣ да сѣфлетѣл дн сѣс, а тѣртѣрїсі пѣтмеле вчїгашѣлї, а крѣвї арне черчетѣндѣсе с'а аѣлат, кѣткѣ глонцѣл скос днп інѣстїне-ле вчїсѣлї пїмеревеа дн цевава кѣшѣпѣтоаре де тоарте, де кареа с'а днтѣмплат пѣмаї доарѣ дн веакрїле чевеа маї варваре. Ър-тареа о ретак, акѣм дестѣл атѣта. —

2.) Дн пѣдѣрїчеа де местевекѣн а сатѣлї Réty аѣларѣ дн ²⁷/₁₅ зіле а лѣнеї трекѣте вн кадаврѣ. Історїеа е ачеваста: Ън солдат педестраш сѣкѣїѣ апѣме I. D. порпїсе днп Коазна (Kovászna) къ вн кар днкѣрѣват къ скѣндѣрї, ка ажѣгѣнд ла III. Ст. Цюрз сѣ ле вѣндѣ, шї апої сѣ іспрѣвеваскѣ жмеле лѣ-

крѣрї, че авеа де а іспрѣвї ла прокѣраторѣл де гранїцѣ; дар дѣпсѣл пѣ авѣ порок, кѣчї дн ³¹/₁₈ зіле а лѣнеї пѣмїте, прекѣт се спѣнеа, спре поапте, дї стѣтѣрѣ дн кале не-скарї ходї сѣлѣватїчї, карїї дн сѣгрѣмарѣ къ вн кѣпѣстрѣ, шї дї пѣсерѣ дн тѣлѣ вїчїѣл, къ каре поате с'а апѣрат, шї дескѣркѣнд де пе кар скѣндѣрїле, ле пѣсерѣ ачевеа грѣмадѣ асѣпра сѣгрѣматѣлїшї лїпсїт де тоате, шї тѣнарѣ кайї къ кар къ тот маї днколо. Спѣн, къ непорочїтѣл оторѣт дн ачест тїпп ар фї авѣт ла сїне треї галвенї, шї алдї ванї дн конѣратѣрї. Дѣпсѣл а фост вѣл днптре чеї маї авѣдї деспре партеа мїлїтарѣ. Алте днпреїѣрѣрї пѣлѣ акѣм пѣ цїм сїгѣр; шї атѣта днкѣ пѣмаї кѣм леам аѣлат маї апрѣпе адеѣврѣлї. Орї шї кѣм, дестѣл, къ фапта крѣпченѣ, ходаскѣ о тѣртѣрїсевеа кадаврѣл аѣлат къ кѣпѣстрѣл пе грѣмаз шї къ вїчїѣл дн тѣлѣ, лѣдїт сѣѣт повара скѣндѣрїлор пѣсе асѣпрѣї. Деа Дѣтпезеѣ, ка сѣ се аѣле фѣкѣторїї ачестѣї рѣѣ.

Кїар ла пої аїчї дн Ст. Цюрз, дн ³/₁₁ зіле а лѣнеї кѣргѣтоаре спарсерѣ пѣвѣ пѣсѣрї де поапте каса D-лї П. Dövény, фїсїк прїмар, пѣлѣ че ера депѣртат пе ла пачїендї дн сатѣл Bodıa, — ванїї неаѣлѣндѣї дї фѣрарѣ вн чевасорпїк де ардїпт, шї чевашї ардїпѣтѣрїе къ алте тѣрѣвдїшѣрї маї преїѣсе. Де днсепнат е къ фѣрїї, ка сѣ пѣ поатѣ ешї вїзїтїѣл днп гражд дн днкѣїарѣ къ ретевѣл. Доамне фереїевеа де вчїгашї, де апрїпѣзторїї шї де фѣрї! — (Дншїїндѣторѣл ordinar.)

Medıash, 22. Noembrie 1844. Zıoa de ерї фѣ пентрѣ вїевїї лѣкѣиторї днп Адѣл (ск. Med.) о зі преа трїстѣ шї днфїорѣтоаре. О вѣкѣчїевеа пе времевеа ачеваста пѣмаї де чеї маї вѣтрѣнї поменїтѣ — вн вѣпт дестѣл де пѣтерпїк де а лѣдї шї днп о скѣптеїе мїкѣ о апрїндере днфѣрїкошатѣ, ераѣ пѣвѣ стѣрї днпрежѣр, каре пе фїевеа-каре каспїкѣ дн фѣчевѣ сѣ прївеваскѣ къ стрѣшпїчїе днпрежѣрѣл кѣпторїѣлї сѣѣ — кѣнд іатѣ фѣрѣ вевеа сѣ івеще певѣрїчїтѣл элемент пе коперїїѣл касеї вѣвї сас; чеї днп прежѣр дн зѣдар сѣ остевеск а л опрї. — Ел дндатѣ кѣпрїасѣ тоатѣ каса, де вnde ажѣтат де вѣпт песте пѣдїп преѣкѣ дн пїмїк тоатѣ сѣв-стандїа алор 32 еконотї (12 сасї шї 20 ромѣнї днпрежѣр шї парохѣл ром. пезнїт); порок къ вѣпѣтѣл аѣ трас пѣмаї спре о парте а сатѣлї. — Сѣ спѣне, къ къ ачест прїлеж фѣсерѣ прадѣ фокѣлї шї дої вої шї маї тѣлцї рѣшѣторї. — Прїчїна ачестевеа непоро-

чирі оъ о веселіе, саъ маі віне рълъ овичейъ de a пшка ла пшці, саъ ла логодіріе тіне-рілор, къчі ла каса de тнде с'аъ ескат, фокъл с'аъ серват логодіреа алор доі тінері, къ ка-ре прілеж п'аічі ка ші пе аіреа пшккъ пз пзмаі пе афаръ чі ші дін късі пе ферестріі, ші аша коперітъ фінд ачеа касъ къ паіе, флакъра дін пшккътъръ с'аъ вярхт дн стрешіна късі. — Асеменеа днтхмпльрі п'аічі пз с'аът пекъпоскъте; къчі днаіте кам къ доі ані дн Мошна кхнд еніръ къ тіреаса дін касъ іарна дзпъ Кръчеп дін дпшккъ-търъ съ апрінесъ стрешіна късі префкънд-дзсъ ші атвчї шапте късі дн чевшъ. — Ачестеа ар пзтеа фї de дндемнѣ спре а пз маі сѣпері пшккътъріле ла асеменеа веселї дн контра преа 'палтелор demandърі!

А.

АВСТРИА.

Віена. Ка дмплініре ла скърта щїре деспре пенсіонареа Ес. сале D-лї Алексїе Нопча дн 26. Ноемвр. а. к. къ крвчеа чеа таре а ordіналі Леополдін адъогтн, къ D. варон Самвіа Іожїка é денвміт тотдеодатъ ші консїліарїѣ актвал де стат ші ка віде-презїдент къртве презїдїл канделарїеї транспїланїче дін Віена.

— Маїестатеа Са Дмпьратъл ші рецеле віневої а пенсіона пе варонъл Лазар Анор референт ал канделарїеї транспїланїче де кър-те дървїндї ші крвчеа чеа мікъ а ordіналі Со. Стефан. — Крвчеа де міжлок а ачел-їаш ordін се дндзрѣ М. Са а о дърѣ шї Ес. сале епіскопълї р. католїк дін Транспї-ванїа Ніколае Ковач де Твшнад.

МОЛДАВІА.

† Іашїї. Ла 1. Ноемврие къргътор аъ зрмат аледереа ценералъ тьдъларїлор пентрѣ 9 тьнідїпалїтѣдї дін царъ пе ла rezidenцеле фїекърѣїа цївѣт. Дн капїталъ аледереа аъ зрмат къ тотъл екстра, фїнд-къ міністръл тревїлор дін пзъотрѣ — а кърѣїа възпътате есте педъртърїтъ — контънд пе фьгъдвїн-целе векїлор тьдълърї, къ дн вїитор вор рьспзнде кіемъреї, фъръ а се лъса ла пекъ-вїїндї, 'їаъ дпгъдвїт а шї прегьтї мажорїта-те дн комънїтатеа корпорадїїлор, ка зп пре-зїдент адъпъреї алегътоаре; шї Дзтнеалор компротїхнд кредїтъл че лѣаъ атрївзат D. міністръ, фькъръ шї дмпьрцїрѣ вілетърї пе ла тодї пегъдеторїї къ дѣъ треї зіле маї дн-паїнте, спвїндъле къ аледереа ар фї сьвър-шїтъ, ші къ еї пегъдъторїї съ се адъпе ла палатъл адмїністратїв пзмаї про-форма. Дн зїоа аледереї сьрпрїнзїндзсъ врео 50 дін асе-менеа вімете, къшзпъ трацереа зпї пзшър-дн лорпъл електорал, дн кът адънареа аъ рьмас комплетгїтъ маї тълт къ класа а дѣа (пегъдъторїї), къ тоате къ фрзптеа воерїмеї пз с'аъ інтересат пїчі дн ачест рестїмп de соарта ефорїеї. Дн сьфршїт тьдъларїї тьні-дїпалїтѣдї аъ рьмас шї пентрѣ анъл вїитор тот ачеї фоцї пжпъ акъм, афаръ de дѣъ персоане че с'аъ репоїт. Ної пе вом пзне тоатъ атендїеа de а прївергеа дакъ Домнїеа-лор вор дндепїанї маї къ стрїктедъ фьгъдъ-

їндеме че аъ дат дн прїлежтл ачеста. Ла орашъл Ботошанїї, днтре зпїї дін алегъторї шї днтре презїдентъл адъпъреї, дрегъторъл цївѣтълї, аъ зрмат счене серїоасе, іар дін асеменеа прїчїні, дн кът аледереа съ атълъ дін зїоа ачееа, шї дзпъ черереа овщеаскъ с'аъ дпсърчїнат акъм депътатъл ачелзї цївѣт съ презїдъеаскъ днтрзпїреа зпїї алте адъ-пърї алегътоаре.

— Маї тълте дзхърї вор а пресїмцї о ловїре тїмпъріе дн адъпъріле ценерале дін прїнцїпате. Ної дпсъ кредем таре, къ чел маї антїк дрїт ал прїнцїпателор пз се пѣ-те прїмеждвї аша лесне; къчі ачеста есте зп дрїт, пе каре прїнцїпателе л'аъ авът маї дн-паїнте de кондїціоната сьзеранїтате отто-манъ, пентрѣ пзстрареа кърѣїа стремонїї пощрїї веакърї днтрецї с'аъ жьртфїт дн лъпте сьпцереоасе шї пжпъ дн сьфршїт с'аъ легат а пльтї трївѣт анвал, пзмаї ка сьшї крвце ачестъ сьфнтъ інстїтвцїе дїнпрезпъ къ інтре-дїмеа цеографїкъ — прїмеждвїтъ маї апої. — Пентрѣ ачеї маї фрїкошї патрїодї шї ка-рїї пз кьпоск віне інстїтвдїле пьрїнцїеї, афлѣм de неапърат а репетї аїчеа ачеле дмпьртъшїте къ алт прїлеж дн Газетъ, къ атхт маї тълт къ зпїї дін оаменїї пощрїї тот пз кьпоск дпкъ віне къ пої адънареа ам авът о веакърї днаїнте de днфїндареа регъ-ламентълї organїк, шї къ прерогатївеле еї аъ фост фоарте днтїнсе. Орї каре інстїтвцїе продъче рълъ шї пз рьспзнде скопълзї, кхнд аплїкадїеа і се фаче депъртатъ de менїреа еї; de асеменеа шї къ адънареа пепорочїреа есте къ се дъ тотдеазна маї тълтъ протїе ачелор че пз мерїтъ, шї къ цївѣташїї сь влвеск прїп мїї de міжлоаче а пз пзтеа але-це дн паче репрезентант кіар пе ачела че кьшїгъ дпкредереа лор. Оаменїї пощрїї щїѣ, ка оаменїї орї кърѣїа алте пацїї че есте дрї-тъл репрезентатїв: пої дпкъ ле спзнем съ пз зїте ачееа, къ стрьтошїї с'аъ лъплат веа-кърї днтрецї апървнд дн пьмжнтъл ачест адъпат къ сьпцеле лор, дрїтъл зпїї овщецї адъпърї, къ темелїа адъпъреї сь афлъ фьп-датъ токмаї дела дескълекареа а дѣа дн прїнцїпате, шї къ овьршїеа еї сь поате кьз-та дн сепатъл стьпжнїторїлор одїнїоаръ пре-сте тоате тьріле шї дьріле romanї; къ пз повл регъламент неаъ дат нѣъ дрептъл аче-ста, чї ачелаш пзмаї л'аъ редзс ла зп пзтър de тьдълърї тьрцїнїт шї ла прерогатїве іа-ръш тьрцїнїте дїнадїнс. Съ аскълтът пе вьтърпїї пощрїї карїї маї тълт de кът одатъ аъ фост пьрташї ачелеї адъпърї дн адевър овщецї че сь комплета къ тодї марїї воерї дела тареле шатрар шї пжпъ ла тареле логочьт; ва дпкъ de тълте орї ла днтаре-жърърї маї естра-ordїнаре се кіета шї по-вїлїї de а дѣа шї а треїа треаптъ, прекъм логочьтъл ал II-леа, логочьтъл ал III-леа пжпъ ла комїсъл ал II-леа шї ал III-леа. Аша дар аргъментъл ачела къ ромънїї дін прїнцїпате, п'ар фї ажъшї дпкъ дн старе сь се щїе фолосї de інстїтвте репрезента-тїве, есте пзмаї о пьрере фоарте департъ, зп претекст нежнтемеїат пїчі пе о реалїтате, кхнд ачещї ромънїї пзтъръ веакърї днтрецї

